



Obra del Estudio de Diseño de la Universidad Europea de Madrid en el ANCB.
Design Studio work by Universidad Europea de Madrid at ANCB.
© ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory.

LA NATURALEZA CAMBIANTE DEL DISCURSO ARQUITECTÓNICO EN AEDES, BERLÍN

THE CHANGING NATURE OF ARCHITECTURE DISCOURSE AT AEDES IN BERLIN

LA NATURALEZA CAMBIANTE DEL DISCURSO ARQUITECTÓNICO EN AEDES, BERLÍN

THE CHANGING NATURE OF ARCHITECTURE DISCOURSE AT AEDES IN BERLIN

DUNYA BOUCHI

ANCB The Aedes
Metropolitan Laboratory
Berlín, Alemania
Berlin, Germany
db@ancb.de

MIRIAM MLECEK

ANCB The Aedes
Metropolitan Laboratory
Berlín, Alemania
Berlin, Germany
mm@ancb.de

RESUMEN El artículo describe el trabajo de Aedes Berlín, consistente en exhibir y discutir acerca de la inseparable interacción entre el entorno natural y el construido, lo que se realiza en su plataforma cultural interdisciplinaria y experiencial desde los años ochenta, con énfasis en la responsabilidad compartida que tienen las profesiones de diseño y planificación urbana para reducir el impacto de la construcción en la naturaleza y sus recursos, así como para repensar activamente nuestra relación con la naturaleza y los seres vivos no humanos. Para explorar las amplias interconexiones entre la arquitectura y la naturaleza, el artículo investiga una serie de proyectos realizados con profesionales del entorno construido, investigadores y estudiantes de todo el mundo que utilizan la plataforma multiformato y la red de Aedes. En el texto, los autores subrayan el propósito de la institución de actuar como un laboratorio de generación de proyectos centrados en aspectos como los espacios intermedios, vacíos y fronterizos de Berlín, donde el urbanismo se encuentra con la naturaleza; los espacios en disputa, donde los intereses públicos y privados se negocian ferozmente; el carácter productivo en forma de agricultura urbana; las perspectivas no antropocéntricas que imaginan espacios de convivencia entre diferentes especies sin jerarquías; los materiales de construcción sostenibles e innovadores y la circularidad para ciudades más saludables, así como las estrategias territoriales para la gestión, preparación y respuesta ante desastres naturales.

ABSTRACT The article outlines Aedes Berlin's work of exhibiting and discussing the inseparable interplay between the built and natural environment on its interdisciplinary and experiential cultural platform since the '80s, emphasizing the shared responsibility of the design and planning professions to reduce the impact of building on nature and its resources and to actively rethink our relationship with nature and non-human living beings. To explore the broad interconnections between architecture and nature, the article investigates an array of projects realized with built environment professionals, researchers, and students from around the world making use of Aedes' multiformat platform and network. In the text, the authors underline the institution's intention to act as a laboratory generating projects focusing on aspects such as Berlin's in-between spaces, voids, and edges, where urbanism meets nature; contested spaces, where public and private interests are fiercely negotiated; productive nature in the form of urban agriculture; non-anthropocentric perspectives imagining spaces of non-hierarchical coexistence between different species; sustainable and innovative building materials and circularity for healthier cities as well as spatial strategies for natural disaster management, preparedness, and response.

PALABRAS CLAVE

urbanismo
exhibiciones
interdisciplina
estudios de diseño
colaboración

KEYWORDS

car-free
urban nature
planning curiosities
new mobility
environmental justice

→ El surgimiento de la construcción de asentamientos permanentes —por lo tanto, el posible comienzo de la arquitectura— marcó un hito profundo en la relación entre los seres humanos y la naturaleza: el cambio desde nuestra dependencia pasiva de la naturaleza hacia su modelación activa. Desde entonces, la historia de los asentamientos humanos está marcada por negociaciones con el medioambiente natural. En el momento actual de la historia, esta negociación se desarrolla a escala planetaria, ya que el cambio climático provocado por las exigencias de la humanidad sobre los recursos naturales de la Tierra desencadena fenómenos más extremos, y con demasiada frecuencia en lugares alejados del punto en que se encuentra la necesidad original. Desconectada de la naturaleza, nuestra forma de vida pierde toda medida en expansiones abrumadoras y decisiones miopes. La escalada de emergencias mundiales demuestra la urgente necesidad de mantener el consumo de recursos naturales acotada a la capacidad regenerativa de los ecosistemas y los límites planetarios. Para aquellos de nosotros que nos dedicamos a discutir, planificar y diseñar los edificios y las ciudades en las que vivimos (y viviremos), esto implica una fuerte responsabilidad: reconocer que existe una interacción inseparable entre el medioambiente construido y el natural, no solo reduciendo el impacto de la construcción en la naturaleza y sus recursos, sino también repensando activamente nuestra relación con la naturaleza y los seres vivos no humanos, incluidos los cambios necesarios en nuestro comportamiento.

La arquitectura nos rodea todos los días, afectando a las personas tanto como lo hace la naturaleza. En Aedes Berlín,¹ hemos estado discutiendo y exhibiendo arquitectura y urbanismo junto con sus implicaciones sociales, políticas, tecnológicas y ambientales desde 1980. Al crear un espacio cultural experiencial público y gratuito en el que la comunicación de la arquitectura y la cultura urbana y de la construcción podría evolucionar hacia un género propio, Aedes ha desarrollado nuevos espacios de pensamiento, conceptos curatoriales, técnicas y formatos para su mediación y discurso, constituyéndose en un conducto crítico para fomentar el diálogo internacional sobre múltiples temas relacionados con el entorno urbano, el espacio y la sociedad. Aterrizaje este debate

→ The emergence of permanent built settlements — and thus arguably the beginning of architecture — marked a profound moment in the relationship between humans and nature: the shift from the passive dependence on nature to its active shaping. Since then, the history of human settlements is marked by negotiations with the natural environment. The present moment in history sees this negotiation play out at the scale of the planet, as the climate change brought about by mankind's demands on the natural resources of the Earth triggers more extreme phenomena, and all too often in places far from where the original demand is located. Out of touch with nature, our way of life is losing its measure in overwhelming expansions and short-sighted decision-making. The escalation of worldwide emergencies demonstrates the urgent need to keep the consumption of natural resources within the regenerative capacity of ecosystems and planetary boundaries. For those of us engaged in planning, designing, and discussing the buildings and cities we (will) live in, this entails a strong responsibility to acknowledge the inseparable interplay between built and natural environment, not only by reducing the impact of building on nature and its resources but by actively rethinking our relationship with nature and non-human living beings, including required changes in our behavior.

Architecture surrounds us every day and affects people just as much as nature does. At Aedes¹ in Berlin, we have been discussing and exhibiting architecture and urbanism and their societal, political, technological, and environmental implications since 1980. In creating a public and free-of-charge experiential cultural space in which the communication of architecture and urban/building culture could evolve into a genre of its own, Aedes developed new thinking spaces, curatorial concepts, techniques, and formats for its mediation and discourse and has been a critical conduit in fostering the international dialogue on manifold subjects regarding the urban environment, space, and society. Grounding this debate in the design and planning of the built environment makes it possible to break down abstract issues to a level that is conceptually tangible and negotiable, harnessing the fact that architecture as a

¹ Aedes Berlín consta de dos organizaciones: Aedes Architecture Forum, dedicado a exhibir arquitectura y urbanismo contemporáneo internacional (www.aedes-arc.de) y ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory, dedicado a proporcionar una plataforma discursiva

interdisciplinaria para mejorar el entorno construido (www.ancb.de). Se puede acceder al detalle de todos los proyectos descritos en este ensayo a través de estos sitios, donde también se encuentra un vasto archivo de videos, publicaciones y catálogos.

¹ Aedes Berlin consists of two organizations: Aedes Architecture Forum, dedicated to exhibiting international contemporary architecture and urbanism (www.aedes-arc.de) and ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory, dedicated to providing an interdisciplinary discourse

platform for the improvement of the built environment (www.ancb.de). All the projects described in this essay can be accessed in more detail via these websites, in addition to a vast archive of video recordings, publications, and catalogues.

en el diseño y la planificación de las zonas edificadas permite desglosar cuestiones abstractas a un nivel conceptualmente tangible y negociable, aprovechando el hecho de que la arquitectura, como disciplina, se encuentra en una posición única para crear vínculos y establecer cruces con otras disciplinas e ideas. Al fomentar esto, cultivamos el pensamiento asociativo, centrándonos en el proceso más que en el resultado, para así esbozar un marco para el futuro y las responsabilidades que surgirán posteriormente para los diseñadores y los planificadores.

Aedes ha establecido una red internacional de agentes y organizaciones de una profundidad y alcance impresionante, la cual es moldeada por la diversidad de ideas, estrategias y diseños presentados, al mismo tiempo que estas (inter)conexiones generan, a su vez, nuevos contextos y preguntas. El discurso se crea colectivamente involucrando a protagonistas de todo el mundo y de diferentes orígenes con diversas perspectivas, lenguajes y estilos. Al trabajar con esta red global de arquitectos, planificadores e investigadores, así como representantes del gobierno, la sociedad civil y la industria, experimentamos un creciente sentido de responsabilidad para usar el conocimiento de manera interdisciplinaria para generar modelos que respondan a nuevos requisitos espaciales y necesidades sociales, así como también a valores ecológicos y económicos. Se ha vuelto obvio, sobre todo a raíz de la pandemia actual, que este enfoque interdisciplinario, con equipos de economistas, virólogos, sociólogos y científicos conductuales que asesoran a quienes toman las decisiones políticas, es más necesario que nunca para que las respuestas tengan resultados efectivos y sean aceptadas por la población.

Si bien la perspectiva de Aedes es global, Berlín es nuestro hogar y nuestro laboratorio extendido, lo que nos permite aprovechar el discurso rico, experimental y diverso del tejido urbano que ofrece esta ciudad. La capital alemana ha cambiado radicalmente a lo largo de las décadas y Aedes ha estado allí para reflejar estos cambios, desde el apogeo del posmodernismo y la Exposición Internacional de Construcción "IBA Berlín" en los ochenta hasta los debates de la actualidad. El paisaje urbano de Berlín siempre ha informado las exposiciones y los discursos de Aedes² y,

discipline is uniquely positioned to create cross-links to other disciplines and ideas. By encouraging this, we cultivate associative thinking, focusing on the process rather than the result, and thus sketching a frame for the future and the subsequent responsibilities arising for designers and planners.

Aedes has established an international network of actors and agencies of impressive depth and reach, which is shaped by the diversity of the presented ideas, strategies, and designs, while these (inter)connections, in turn, generate new contexts and questions. The discourse is created collectively by involving protagonists from all over the world and from different backgrounds with various perspectives, languages, and styles. Working with this global network of architects, planners, and researchers, as well as representatives of governance, civil society, and industry, we experience a growing sense of responsibility to use knowledge in an interdisciplinary way for models for new spatial requirements and societal demands, as well as ecological and economic values. It has become obvious, not least through the current pandemic, that such an interdisciplinary approach – with teams of economists, virologists, sociologists, and behavioral scientists advising political decision-makers – is needed more than ever for responses to be effective in their outcome and accepted by the population.

While the outlook of Aedes is global, Berlin is our home, and our extended laboratory is taking advantage of the rich and experimental discourse and diverse urban fabric this city has to offer. The German capital has changed radically over the decades and Aedes has been there to reflect these changes, from the peak of Postmodernism and the International Building Exhibition IBA Berlin in the '80s to the debates of the present day. The urban landscape of Berlin has always informed exhibitions and discourses at Aedes² and, in return, we also want to give something back to the city: In our debates, symposia, workshops, studios, and exhibitions we travel the world collecting and discussing alternative solutions in and for Berlin.

Just like Berlin has changed, so has the discourse about the relationship of architecture to the larger

² Por ej., la exposición "Berlin – Denkmal oder Denkmodell?", parte de Berlin Capital Europea de la Cultura 1988, encargada por el Senado de Berlín; el desarrollo del rascacielos GSW en la Kochstraße; los concursos Alexanderplatz (1993) y Moabiter Werder (1995); los contradiños alternativos

para el Palacio de Berlín en la maqueta del palacio de Catherine Feff (1993/94); la propuesta "Central Park Berlin" de Christoph Ingenhoven (2001); y, más recientemente, la petición para salvar los edificios Mouse Bunker e Hygiene-Institute (2020).

² E.g. the exhibition 'Berlin – Denkmal oder Denkmodell?', part of Berlin Kulturhauptstadt Europas 1988 commissioned by the Berlin Senate; the development of the GSW high-rise on Kochstraße; the Alexanderplatz (1993) and Moabiter Werder (1995) competitions; alternative

counter-designs for the Berlin Palace in Catherine Feff's mock-up palace (1993/94); the proposed 'Central Park Berlin' by Christoph Ingenhoven (2001); and most recently, the petition to save the Mouse Bunker and Hygiene-Institute buildings (2020).

Viaje de campo del Estudio de Diseño del Politécnico de Milán en el antiguo aeródromo de Tempelhof, en Berlín. Design Studio field trip by Politecnico di Milano on the former Tempelhof airfield in Berlin. Photograph. © ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory.





Viaje de estudio de diseño del Real Instituto Tecnológico de Melbourne en Berlín. Design Studio field trip by Royal Melbourne Institute of Technology in Berlin. Photograph: © ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory.

a cambio, también queremos devolverle algo a la ciudad: nuestros debates, simposios, *workshops*, talleres y exposiciones nos permiten viajar por el mundo recopilando y discutiendo soluciones alternativas *en y para* Berlín.

Así como Berlín ha cambiado, también lo ha hecho el discurso sobre la relación entre la arquitectura y el entorno más amplio. A medida que las discusiones sobre arquitectura verde dieron paso a conceptos de arquitectura sostenible en los noventa, Aedes absorbió este tema en su programa de exhibición, estableciendo conexiones entre las exigencias sociales que demandaban procesos más ecológicos en la construcción y nuevas preguntas de diseño y la necesidad de renegociar la relación entre las personas y el espacio urbano. En concreto, Aedes conceptualizó y produjo la exposición itinerante “Made in Germany – Architektur und Ökologie” para el Instituto Goethe en 2004. Debido a la demanda internacional, la exposición viajó en otras dos iteraciones en el transcurso de siete años a cuarenta y ocho ciudades de todo el mundo. De la ecología a la crisis climática,³ de la sostenibilidad⁴ a la resiliencia y de vuelta vía “de la cuna a la cuna”⁵ y la economía circular: a lo largo de las décadas, Aedes ha reflejado este discurso cambiante que aborda

environment. As discussions of green architecture gave way to concepts of sustainable architecture in the '90s, Aedes absorbed this topic into its exhibition program, drawing connections between societal demands for ecological processes in construction with new design questions and the renegotiation of the relationship between people and urban space. Namely, Aedes conceptualized and produced the touring exhibition ‘Made in Germany – Architektur und Ökologie’ for the Goethe Institute in 2004. Due to international demand, the exhibition traveled in two further iterations over the course of seven years to forty-eight cities around the world. From ecology to the climate crisis,³ from sustainability⁴ to resilience and back via Cradle to Cradle⁵ and circular economy: over the decades, Aedes has reflected this changing discourse addressing both the reduction of the impact of building on nature and a rethinking of humans’ relationship with nature in countless exhibitions, talks, and design studios. In 2007, Aedes developed an international architecture award for the Austrian lighting manufacturer Zumtobel, connecting aspects of sustainable construction with demands for better and just living standards and a healthier environment. Today, the *Zumtobel Group Award*

³ “Climate Neutral Design. Business, Politics & Practice”. Charla de la exhibición: 27 de octubre de 2021; “ReTooling the Trades. #2 City – Climate – Architecture. Climate and Adaptation”. Serie de charlas de laboratorio: 1 de julio de 2014; “Meine Stadt im Klimawandel 2050”. Exposición para jóvenes que acompaña a la serie de proyectos “Smart City: The Next Generation”: del 4 al 9 de junio de 2013; “Design and Politics: The Next Phase #3 Climate Changing our Cities: ‘Cool’, or Wet and Warm?”. Serie de charlas de laboratorio: 9 de septiembre de 2011; “De Klimaatmachine / The Climatedachine. An optimistic research machine for society’s relationship to climate change”. Exposición: del 4 julio al 5 de septiembre de 2007.

⁴ “Missions in Architecture: Green Reciprocity. Green Interactions Between City and Landscape”. Serie de charlas de laboratorio: 5 de febrero de 2009; *Architecture of Change – Sustainability and Humanity in*

the Built Environment, editado por Kristin Feireiss y Lukas Feireiss. Presentación del libro: 29 de mayo de 2008; “Building Talks”: 3 de julio de 2008; “Missions in Architecture: Constructing on Sea Level. On Rising Sea Levels, Urban Development and Future”. Serie de charlas de laboratorio: 19 de junio de 2008.

⁵ “Cradle to Cradle® Festival. The Next Industrial Revolution – Blueprint Netherlands”. Exposición: del 26 de enero al 16 de marzo de 2011; “Design and Politics: The Next Phase. #1 Cradle to Cradle: Creative and Effective Urbanism”. Serie de charlas de laboratorio: 27 de enero de 2011; “More than Green! The added value of Cradle to Cradle in Architecture and Urban Planning”. Una conferencia de William McDonough: 9 de marzo de 2011; “Die Dynamik des Wandels. Jacob von Uexküll im Gespräch con Monika Griefahn”. Charla de laboratorio: 3 de marzo de 2011.

³ “Climate Neutral Design. Business, Politics & Practice”. Exhibition Talk: 27 October 2021; “ReTooling the Trades. #2 City – Climate – Architecture. Climate and Adaptation”. Lab Talk: 1 July 2014; “Meine Stadt im Klimawandel 2050”. Youth exhibition accompanying the project series “Smart City: The Next Generation”: 4–9 June 2013; “Design and Politics: The Next Phase #3 Climate Changing our Cities: ‘Cool’, or Wet and Warm?” Lab Talk Series: 9 September 2011; “De Klimaatmachine / The Climatedachine. An optimistic research machine for society’s relationship to climate change”. Exhibition: 4 July – 5 September 2007.

⁴ “Missions in Architecture: Green Reciprocity. Green Interactions Between City and Landscape”. Lab Talk Series: 5 February 2009; *Architecture of Change – Sustainability and Humanity in the Built Environment*, edited by Kristin Feireiss and Lukas Feireiss. Book Presentation: 29 May

2008; ‘Building Talks’: 3 July 2008; ‘Missions in Architecture: Constructing on Sea Level. On Rising Sea Levels, Urban Development and Future’. Lab Talk Series: 19 June 2008.

⁵ ‘Cradle to Cradle® Festival. The Next Industrial Revolution – Blueprint Netherlands’. Exhibition: 26 January – 16 March 2011; ‘Design and Politics: The Next Phase. #1 Cradle to Cradle: Creative and Effective Urbanism’. Lab Talk Series: 27 January 2011; ‘More than Green! The added value of Cradle to Cradle in Architecture and Urban Planning’. A lecture by William McDonough: 9 March 2011; ‘Die Dynamik des Wandels. Jacob von Uexküll im Gespräch mit Monika Griefahn’. Lab Talk: 3 March 2011.

tanto la reducción del impacto de la construcción en la naturaleza como el replanteamiento de la relación de los humanos con la naturaleza en innumerables exposiciones, charlas y talleres de diseño. En 2007, Aedes desarrolló un premio internacional de arquitectura para el fabricante de iluminación austríaco Zumtobel, que conecta aspectos de la construcción sostenible con las exigencias de un nivel de vida mejor y más justo, con un medio ambiente más saludable. Hoy, el *Premio del Grupo Zumtobel – Innovaciones para la Sostenibilidad y la Humanidad en el Entorno Construido* es un galardón de arquitectura de renombre internacional que se centra en la innovación y en conceptos pioneros en relación con el consumo de recursos naturales y la sostenibilidad social.

A continuación, se presentan ejemplos de nuestro trabajo para ilustrar las amplias conexiones internas entre la arquitectura y la naturaleza, con un enfoque especial en nuestros talleres de diseño colaborativo con universidades de arquitectura y estudiantes de todo el mundo, quienes aportan sus ideas y conceptos referidos a la densidad y los espacios urbanos verdes, aprovechando las cualidades únicas de Berlín como un laboratorio urbano en sí mismo. Enseñar arquitectura es una tarea compleja. Los talleres de diseño de Aedes ofrecen a las universidades un lugar único para la experimentación, más allá de reglas y regulaciones, permitiendo aprender a través del fracaso: un espacio independiente para explorar nuevos enfoques, métodos y herramientas para el proceso de diseño con el fin de avanzar en la educación de la arquitectura, transformándola en una práctica más política y responsable. Si bien el entorno espacial es claramente urbano, también está conectado a la extensa red de espacios públicos verdes en todo Berlín y cuenta con su propio pequeño patio trasero para experimentos “caseros” con la naturaleza y los habitantes del jardín. La diversidad de las estrategias pedagógicas empleadas en los talleres ofrece no solo una gran introspección, sino también un potencial intelectual vasto para examinar más profundamente y acometer un análisis más detallado.

Los estudiantes que participan en los talleres universitarios de diseño⁶ de Aedes vienen a aprender de Berlín y a comprender su tejido urbano único. En el siglo XX,

⁶ Talleres de diseño universitario: los estudiantes de las universidades internacionales asociadas con Aedes y sus profesores exploran un tema relevante a nivel mundial a través de sitios de estudio de casos específicos

y/o tipologías de edificios en Berlín durante un período de dos a ocho semanas. Los talleres se enriquecen con conferencias y recorridos urbanos adaptados al tema específico y los resultados se presentan a la red local.

– *Innovations for Sustainability and Humanity in the Built Environment* is an internationally renowned architecture award with a focus on innovation and pioneering concepts in relation to natural resource consumption and social sustainability.

Examples from our work are given below to illustrate the broad interconnections between architecture and nature, with a special focus on our collaborative design studios with architecture universities and students from all over the world, who bring their ideas and concepts of density and green urban spaces and harness the unique qualities of Berlin as an urban lab in itself. Teaching architecture is a complex task. The design studios at Aedes offer universities a unique location for experimentation, beyond rules and regulations that allow for insight through failure: an independent space to explore new approaches, methods, and tools for the design process, in order to advance architecture education towards a more political and responsible practice. While the spatial setting is distinctively urban, it is also connected to the extensive network of green public spaces throughout Berlin and features its own small backyard for ‘homemade’ experiments with nature and the garden’s inhabitants. The diversity of the pedagogical strategies employed in the studios offers not only great insight but also vast intellectual potential for further examination and analysis.

The students who participate in university design studios⁶ at Aedes come to learn from Berlin and to understand its unique urban fabric. In the 20th century, Berlin underwent several periods of significant trauma and transformation. The city is characterized by the destruction of war, the scars of the decades of East–West division, and the ensuing urban regrowth under neoliberalism. Using various mapping methods⁷ or video cameras,⁸ students experience and analyze the city’s in-between spaces and edges, the places where urbanism meets nature: the voids that the Wall left, the former Tempelhof airfield, the riverbanks, the derelict sites, and the abandoned industrial facilities, as well

⁶ University Design Studios: Students from Aedes’s international partner

universities and their teachers explore a globally relevant topic through specific case study sites and/or building typologies in Berlin over a two to eight-week period. The studios are enriched with lectures and urban tours tailored to the specific

topic and the outcomes are presented to the local network.

⁷ Politecnico di Milano: ‘Enabling the Edge: Urban Farms in Milan and Berlin’. Design Studio: 11–16 May 2015.

⁸ Universidad Diego Portales, Santiago de Chile: ‘Five Aspects of the City of Berlin’. Design Studio: 9–12 October 2018.

Berlín atravesó varios períodos de considerables traumas y transformaciones. La ciudad se caracteriza por la destrucción de la guerra, las cicatrices producidas por décadas de división Este-Oeste y la consiguiente regeneración urbana bajo el neoliberalismo. Usando varios métodos de mapeo⁷ o cámaras de video,⁸ los estudiantes experimentan y analizan los espacios intermedios y los extremos de la ciudad, los lugares donde el urbanismo se encuentra con la naturaleza: los vacíos que dejó el Muro, el antiguo aeródromo de Tempelhof, las orillas del río, los sitios abandonados y las instalaciones industriales desocupadas, así como las huertas comunitarias, los jardines urbanos fiscales asignados a particulares, los parques y las áreas urbanas naturales. Los ríos, por ejemplo, dieron origen a muchas ciudades y han dado forma a la civilización humana, mientras que los humanos, a su vez, les han dado forma. Los ríos cumplen un gran número de funciones ecológicas y económicas. Los talleres de Aedes han considerado las diversas relaciones de los humanos con las vías fluviales,⁹ desafiando a los estudiantes a proponer estrategias nuevas y más sostenibles para convivir con ellos.¹⁰ Aunque el principal río de Berlín, el Spree, nunca dio la impresión de jugar un rol protagónico como espacio público de ribera como ocurre en Colonia, París o Londres, los estudiantes exploraron la vasta red de lagos, canales y ríos de Berlín para sacar a la luz la relación entre la ciudad y sus riberas.¹¹ El Spree fue un símbolo de la división Este-Oeste y, más recientemente, sus riberas han encarnado la feroz batalla en torno al desarrollo comercial, el acceso público y la existencia de espacios culturales sin fines de lucro: una condición urbana única para un río, ideal para que los estudiantes respondan a ella.¹² Además de los talleres, se dedicó una serie de charlas

as the community gardens, allotment gardens, parks, and urban natural areas. Rivers, for example, gave birth to many cities and have shaped human civilization, while humans, in turn, have shaped them. Rivers fulfill a myriad of ecological and economic functions. Studios at Aedes have considered humans' various relationships with waterways,⁹ challenging students to propose new, more sustainable strategies for living with rivers.¹⁰ Although Berlin's main river, the Spree, never seemed to have had the leading role as public space that we see in the riverbanks in Cologne, Paris, and London, students explored the vast network of lakes, channels, and rivers in Berlin to shed light on the relationship between the city and its waterfronts.¹¹ The Spree was a symbol of the East-West division and, more recently, its riverbanks have embodied the fierce battle around commercial development, public access, and not-for-profit cultural spaces; a river's unique urban condition for students to respond to.¹² Besides the studios, a series of public lab talks¹³ was dedicated to examining the potential of a Spree river bath in the context of current developments worldwide, as proposed by Flussbad Berlin e.V.¹⁴ Furthermore, international participants of a week-long Metro Lab¹⁵ analyzed the role of water in structuring everyday life, planning and worked towards more awareness at the interface of water, humans, and nature, focusing on the relevance and value of water in connection with cultural, social, health, and wellness-related everyday rituals.¹⁶

Waterways and riverbanks are only one example of the relationship between public spaces and private interests in the public realm, which is intensely debated on many levels of society; and in Berlin, the contested spaces are numerous. In other studios, students have been

⁷ Politecnico di Milano: "Enabling the Edge: Urban Farms in Milan and Berlin". Taller de diseño: del 11 al 16 de mayo de 2015.

⁸ Universidad Diego Portales, Santiago de Chile: 'Five Aspects of the City of Berlin'. Taller de diseño: del 9 al 12 de mayo de 2018.

⁹ Universidad Iberoamericana, Ciudad de México: "Imaginal Cities: Kreuzberg's Spree Waterfront". Taller de diseño: del 5 al 23 de julio de 2010.

¹⁰ Universidad Europea de Madrid: "Liquid Life". Taller de diseño: del 15 al 28 de junio de 2009.

¹¹ Universidad Diego Portales, Santiago de Chile: "Berlin Waterfronts 2011". Taller de diseño: del 19 al 30 de septiembre de 2011.

¹² Royal Melbourne Institute of Technology: "Watershed: Rivers Wild / Rivers Tame". Taller de diseño: del 22 de agosto al 12 de septiembre de 2011.

⁹ Universidad Iberoamericana, Mexico City: 'Imaginal Cities: Kreuzberg's Spree Waterfront'. Design Studio: 5–23 July 2010.

¹⁰ Universidad Europea de Madrid: 'Liquid Life'. Design Studio: 15–28 June 2009.

¹¹ Universidad Diego Portales, Santiago de Chile: 'Berlin Waterfronts 2011'. Design Studio: 19–30 September 2011.

¹² Royal Melbourne Institute of Technology: 'Watershed: Rivers Wild / Rivers Tame'. Design Studio: 22 August – 12 September 2010.

¹³ Lab Talk: Public discussion events consisting of a number of short and concise presentations that jumpstart a moderated discussion involving an interdisciplinary panel and the audience.

¹⁴ 'überFLUSS'. Lab Talk Series: 2016–17.

¹⁵ Metro Lab: Workshops with students or young professionals lasting up to a week in combination with a public symposium.

¹⁶ Enquiry Week: 'Water as Ritual'. Metro Lab: 22–28 August 2014.

de laboratorio público¹³ para examinar el potencial del Spree para convertirse en una zona de baño en el contexto de los desarrollos actuales en todo el mundo, tal como propuso Flussbad Berlin e.V.¹⁴ De igual manera, los participantes internacionales de un Metro Lab¹⁵—de una semana de duración— analizaron el rol del agua en la estructuración de la vida cotidiana y la planificación, y trabajaron para lograr una mayor conciencia de la interfaz entre el agua, los seres humanos y la naturaleza, centrándose en la relevancia y el valor del agua en conexión con rituales cotidianos culturales y sociales, la salud y el bienestar.¹⁶

Los cursos de agua y las riberas son solo un ejemplo de la relación entre los espacios públicos y los intereses privados en el ámbito público, lo que se debate intensamente en muchos niveles de la sociedad; y en Berlín, los espacios en disputa son numerosos. En otros talleres, los estudiantes han estado investigando el Mauerpark en la antigua “franja de la muerte”, hoy un gran éxito como espacio abierto para representaciones y eventos informales,¹⁷ así como otros espacios urbanos fronterizos e intermedios.¹⁸ Un tema común para examinar las zonas liminales del centro de la ciudad¹⁹ es la naturaleza productiva que toma forma en la agricultura urbana y los sistemas más amplios a los que se conectan las granjas particulares y las empresas de jardinería, centrándose en los usos innovadores de los espacios abiertos que pueden convertirse en catalizadores de beneficios económicos, espaciales y ecológicos, así como de cambios sociales dentro de las dinámicas de la ciudad contemporánea.²⁰ Tempelhofer Feld, el antiguo aeropuerto, ha sido un estudio de caso particularmente fructífero para repensar las infraestructuras urbanas abandonadas

investigating the Mauerpark on the former death strip, highly successful as an open space for representation and informal events¹⁷ as well as other urban border and in-between spaces.¹⁸ A common topic for the examination of inner-city edgelands¹⁹ is the productive nature in the form of urban agriculture and the wider systems that individual farms and gardening enterprises connect into, focusing on innovative uses of open spaces that can become drivers of economic, spatial, ecological, and social changes within the dynamics of the contemporary city.²⁰ The old airfield Tempelhofer Feld has been a particularly fruitful case study site to rethink abandoned urban infrastructures and new inner peripheries as productive surfaces with innate potentials for city naturalization processes and the yield of seasonal crops.²¹ These studios aim at exploring new ways to deal with uncertain spaces using agriculture as a means to rehabilitate urban landscape and to introduce functions, which have always been considered marginal in urban areas.²² Food production, extensive waterways, and interdependencies in working/housing also connect Berlin to its urban hinterland full of lakes, rivers, and productive landscapes. New development perspectives for the region connected to the city arose from a series of design studios with four universities.²³

On the other hand, the urgent need for a radical transformation of cities and food production and the increasing pressure on land calls to explore possibilities of productive systems that do not rely on the availability of empty spaces, but investigate vertical expansion as a necessity for the future, vertical farming being only one of the many solutions for urban densifications

¹³ Charlas de laboratorio: Eventos de debate público que consisten en una serie de presentaciones breves y concisas que impulsan un debate moderado que involucra a un panel interdisciplinario y a la audiencia.

¹⁴ “überFLUSS”. Serie de charlas de laboratorio: 2016–17.

¹⁵ Metro Lab: Talleres con estudiantes o jóvenes profesionales de hasta una semana, en combinación con un simposio público.

¹⁶ Semana de indagación: “Water as Ritual”. Metro Lab: del 22 al 28 de agosto de 2014.

¹⁷ Universidad Iberoamericana / Universidad de Las Américas, Ciudad de México: “Mauerpark Reloaded”. Taller de diseño: del 4 al 25 de julio de 2011.

¹⁸ École Spéciale d'Architecture, París: “Berlin Walls”. Taller de diseño: del 17 al 20 de septiembre de 2009.

¹⁹ Politecnico di Milano: “Edgelands and Urban Agriculture”. Taller de diseño: del 29 de abril al 3 de mayo de 2013.

²⁰ Politecnico di Milano: “Enabling the Edge: Urban Farms in Milan and Berlin”. Taller de diseño: del 11 al 16 de mayo de 2015.

¹⁷ Universidad Iberoamericana / Universidad de Las Américas, Mexico City: “Mauerpark Reloaded”. Design Studio: 4–25 July 2011.

¹⁸ École Spéciale d'Architecture, Paris: “Berlin Walls”. Design Studio: 17–20 September 2009.

¹⁹ Politecnico di Milano: “Edgelands and Urban Agriculture”. Design Studio: 29 April – 3 May 2013.

²⁰ Politecnico di Milano: “Enabling the Edge: Urban Farms in Milan and Berlin”. Design Studio: 11–16 May 2015.

²¹ Universidad Europea de Madrid: “Berlin Agricultural Urban Sites_Tempelhofer Feld”. Design Studio: 3–12 April 2014.

²² Politecnico di Milano: “Changing Metropolitan Space: New Approaches to Urban Agriculture”. Design Studio: 29 May – 5 June 2011.

²³ Münster School of Architecture; Leibniz University of Hanover; TU Berlin; KTH Stockholm: “Regional City: The Future of the Periphery”. Summer School: September 2013.



Viaje de estudios de diseño del Politécnico de Milán en Berlín. Design Studio field trip by Politecnico di Milano in Berlin. © ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory.



Wokshop Insectarium en el ANCB, Laboratorio Metropolitano Aedes. Insectarium workshop at ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory. © Animalesque.

y las nuevas periferias internas como superficies productivas, con un potencial innato para los procesos de naturalización de la ciudad y la productividad de los cultivos estacionales.²¹ Estos talleres tienen como objetivo explorar nuevas formas de lidiar con espacios inciertos, utilizando la agricultura como medio para rehabilitar el paisaje urbano e introducir funciones que siempre se han considerado marginales en las áreas urbanas.²² La producción de alimentos, las extensas vías fluviales y las interdependencias en el trabajo y la vivienda también conectan a Berlín con su interior urbano lleno de lagos, ríos y paisajes productivos. Nuevas perspectivas de desarrollo para la región conectada a la ciudad surgieron de una serie de talleres de diseño con cuatro universidades.²³

Por otro lado, la necesidad urgente de transformar radicalmente las ciudades y la producción de alimentos y la creciente presión sobre la Tierra llaman a explorar posibilidades de sistemas productivos que no dependan de la disponibilidad de espacios vacíos, sino que investiguen la expansión vertical como una necesidad para el futuro, siendo la agricultura vertical solo una de las muchas soluciones para los problemas de densificación urbana.²⁴ Además, es útil considerar la fachada del edificio como la “segunda piel” con el potencial de proporcionar un espacio verde vertical, con el objetivo de reducir las emisiones de CO₂, generar energía verde y recolectar agua lluvia, como se ha discutido en exposiciones,²⁵ programas²⁶ y charlas²⁷ de Aedes.

Esta “segunda piel” representa una interfaz para la relación entre el entorno construido y la naturaleza, tal como se ha revisado aquí. Con demasiada frecuencia, los seres humanos

issues.²⁴ Moreover, it is helpful to consider the building façade as the ‘second skin’ with the potential of providing a vertical green space aiming at the reduction of CO₂ emissions, green energy generation, and rainwater harvesting as has been discussed at Aedes in exhibitions,²⁵ programs,²⁶ and talks.²⁷

This ‘second skin’ represents the interface for the relationship between the built environment and nature that has been reviewed here. All too often, only human beings are considered as a vantage point, and shifting the perspective towards other vegetative and animal species that share the same urban realm has been neglected. Berlin hosts an extensive – but mostly invisible – network of hundreds of animal species living by their own rules and in parallel to its wider urban system. Envisioning the city of tomorrow from a non-anthropocentric perspective by imagining spaces of non-hierarchical coexistence between different species has been the topic of a number of studios,²⁸ among them *Animalesque*, which is described in more detail in another article in this volume. Working with honeybees that found a new home in the Aedes garden, *Animalesque* envisioned new approaches to a physical and spatial relation with nature and animals to develop visions on urban ecosystems engaging all species.²⁹

The other ‘natural ingredient’ of the city can be found in materials: nature provides materials for architecture. In the wake of the climate emergency, we need to reduce the impact of human life on resources, from the scale of the individual to an international approach. Nowadays, there is increasing political and societal attention for

²¹ Universidad Europea de Madrid: “Berlin Agricultural Urban Sites_Tempelhofer Feld”. Taller de diseño: del 3 al 12 de abril de 2014.

²² Politecnico di Milano: “Changing Metropolitan Space: New Approaches to Urban Agriculture”. Taller de diseño: del 29 de mayo al 5 de junio de 2011.

²³ Escuela de Arquitectura de Münster; Universidad Leibniz de Hannover; Universidad Técnica de Berlín; KTH Estocolmo: “Regional City: The Future of the Periphery”. Escuela de Verano: septiembre de 2014.

²⁴ TU Braunschweig y University of Pennsylvania:

“Productive Berlin”. Taller de diseño: del 1 al 6 de octubre de 2017.

²⁵ “Green Heart – Marina One Singapore – Architecture for Tropical Cities. Ingenhoven Architects”. Exposición: del 28 de octubre al 30 de noviembre de 2017.

²⁶ “New Functions of the Surface. Pushing the Urban Envelope”. Programa de Investigación: en curso.

²⁷ WOHA: *Garden City Mega City. Rethinking Cities for the Age of Global Warming*. Presentación del libro: 16 de noviembre de 2016; *From a Vertical Forest to a Forest City*. Presentación del libro: 16 de marzo de 2017.

²⁴ TU Braunschweig and University of Pennsylvania: ‘Productive Berlin’. Design Studio: 1–6 October 2017.

²⁵ ‘Green Heart – Marina One Singapore – Architecture for Tropical Cities. Ingenhoven Architects’. Exhibition: 28 October – 30 November 2017.

²⁶ ‘New Functions of the Surface. Pushing the Urban Envelope’. Enquiry Programme: ongoing.

²⁷ WOHA: *Garden City Mega City. Rethinking Cities for the Age of Global Warming*. Book Presentation: 16 November 2016; *From a Vertical Forest to a Forest City*. Book Presentation: 16 March 2016.

²⁸ TU Braunschweig and Politecnico di Milano: ‘Bio Berlin – Visions for Non-anthropocentric Cohabitation of Humans, Flora and Fauna’. Design Studio: 7–18 September 2015.

²⁹ AA Architectural Association Visiting School: ‘Animalesque’. Design Studio and Public Lectures: 6–17 August 2018; ‘Animalesque Spring Talks’: 14 April 2018.

se ven a sí mismos como los únicos aventajados y se ha negado el necesario cambio de perspectiva respecto de otras especies vegetales y animales que comparten el mismo ámbito urbano. Berlín alberga una extensa red, pero en su mayoría invisible, de cientos de especies animales que viven según sus propias reglas y en paralelo a su sistema urbano ampliado. Visualizar la ciudad del mañana desde una perspectiva no antropocéntrica, imaginando espacios de coexistencia no jerárquica entre diferentes especies ha sido el tema de varios talleres,²⁸ entre ellos *Animalesque*, lo que se describe con más detalle en otro artículo de este volumen. Trabajando con abejas que encontraron un nuevo hogar en el jardín de Aedes, *Animalesque* imaginó nuevos enfoques para una relación física y espacial con la naturaleza y los animales, desarrollando visiones sobre ecosistemas urbanos que involucran a todas las especies.²⁹

El otro “ingrediente natural” de la ciudad se encuentra en los materiales: la naturaleza proporciona materiales para la arquitectura. A raíz de la emergencia climática, necesitamos reducir el impacto de la vida humana en los recursos, desde la escala del individuo hasta un enfoque internacional. Hoy en día, existe una creciente atención política y social por la transición hacia una economía sostenible y circular. Más allá del tan discutido renacimiento de la construcción en madera, que se ha examinado en Aedes en varias exposiciones³⁰ y talleres de diseño,³¹ una revalorización del uso de los materiales y el desarrollo de nuevos materiales sostenibles son cruciales en este sentido. Las innovaciones en el diseño de materiales, teniendo en cuenta las materias primas, las técnicas y el uso, pueden desempeñar un papel clave en el diseño y la planificación para alcanzar los objetivos de sostenibilidad y fomentar una economía circular.³² Un

the transition to a sustainable and circular economy. Beyond the much-discussed renaissance of timber construction, which has been examined at Aedes in several exhibitions³⁰ and design studios,³¹ a reevaluation of material use and the development of new sustainable materials are crucial in this respect. Innovations in material design — considering raw materials, techniques, and use — can play a key role in design and planning to reach sustainability goals and foster a circular economy.³² A European research project coordinated by Aedes examines the use of natural materials, such as cellulose, fiber, and earth, in digitally fabricated prototypes for residential buildings. Prototypes can be relevant in architecture to explore potentials and new systems, they can demonstrate the kinds of building components possible with digital fabrication, as well as make the underpinning processes and techniques tangible and comprehensible.³³ Exemplary applications of materials in architecture, on the other hand, can contribute to health and comfort by incentivizing healthier lifestyles as well as limiting waste, helping our ecosystem, and increasing affordability. Programs at Aedes discussed how architecture can prevent discomfort, disease, and accidents, as well as stress, loneliness, and generally poor mental health.³⁴

Besides the current health crisis, natural disasters and their devastating aftermath are increasingly becoming a reality for many communities around the world. In a state of emergency, civilizations feel the full force of nature striking back. The damages they cause expose the true physical, social, and financial costs of the climate emergency. Rather than simply reconstruct what had existed before or rely on conventional

²⁸ TU Braunschweig y Politecnico di Milano: “Bio Berlin — Visions for Non-anthropocentric Cohabitation of Humans, Flora and Fauna”. Taller de diseño: del 7 al 18 de septiembre de 2015.

²⁹ AA Architectural Association Visiting School: “Animalesque”. Taller de diseño y conferencias públicas: del 6 al 17 de agosto de 2018; “Animalesque Spring Talks”: 14 de abril de 2018.

³⁰ “White Arkitekter — A Heart of Wood. Sara Kulturhus in Skellefteå”. Exposición: del 18 de septiembre al 11 de noviembre de 2021; “Timber Tales. Weberbrunner

Architekten Zurich & Berlin”. Exposición: del 30 de noviembre de 2019 al 9 de enero de 2020; “Woodland Sweden Contemporary Timber Construction”. Exposición: del 25 agosto al 11 de octubre de 2018; “Woodbuildwood. Kaden Klingbeil Architects, Berlin”. Exposición: del 23 de marzo al 13 de mayo de 2012.

³¹ “HolzWerkHolz”. Taller de diseño: del 2 al 13 de abril de 2012.

³² “All Good(S). New Materials in Architecture, Design and Fashion for a Future Circular Economy”. Charla de laboratorio: 9 de septiembre de 2020.

³⁰ “White Arkitekter — A Heart of Wood. Sara Kulturhus in Skellefteå”. Exhibition: 18 September — 11 November 2021; “Timber Tales. Weberbrunner Architekten Zurich & Berlin”. Exhibition: 30 November 2019 — 9 January 2020; “Woodland Sweden Contemporary Timber Construction”. Exhibition: 25 August — 11 October 2018; “Woodbuildwood. Kaden Klingbeil Architects, Berlin”. Exhibition: 23 March — 13 May 2012.

³¹ “HolzWerkHolz”. Design Studio: 2—13 April 2012.

³² “All Good(S). New Materials in Architecture, Design and Fashion for a Future

Circular Economy’. Lab Talk: 9 September 2020.

³³ “Living Prototypes. Digital Fabrication Processes and Prototypes for Resource-Conscious Living Spaces”, supported by the German Federal Institute for Research on Building, Urban Affairs and Spatial Development (BBSR), Zukunft Bau Innovation Programme. Research Project: 2021—2023.

³⁴ “Towards a Healthy City. #2 The Building Scale”. Lab Talk: 28 February 2020.

proyecto europeo de investigación coordinado por Aedes examina el uso de materiales naturales, como celulosa, fibra y tierra, en prototipos fabricados digitalmente para edificios residenciales. Los prototipos pueden ser relevantes en la arquitectura para explorar potenciales y nuevos sistemas, pueden demostrar los tipos de componentes de construcción que son factibles con la fabricación digital, así como hacer que los procesos y las técnicas subyacentes sean tangibles y comprensibles.³³ Las aplicaciones ejemplares de materiales en la arquitectura, por otro lado, pueden contribuir a la salud y la comodidad, incentivando estilos de vida más saludables y limitando el desperdicio, ayudando a nuestro ecosistema y aumentando la asequibilidad. Los programas de Aedes discutieron cómo la arquitectura puede prevenir molestias, enfermedades y accidentes, así como el estrés, la soledad y, en general, diversos problemas de salud mental.³⁴

Además de la actual crisis sanitaria, los desastres naturales y sus devastadoras consecuencias se están convirtiendo cada vez más en una realidad para muchas comunidades alrededor del mundo. En estado de emergencia, las civilizaciones sienten que toda la fuerza de la naturaleza contraataca. Los daños que causan exponen los verdaderos costos físicos, sociales y financieros de la emergencia climática. En lugar de simplemente reconstruir lo que había existido antes o depender de las estrategias convencionales de control de desastres, existe una conciencia cada vez mayor de que se debe considerar un nuevo enfoque para la reconstrucción, uno que aumente la resiliencia a largo plazo de los lugares y las comunidades afectadas a través de innovaciones en la planificación y el diseño, en preparación para un mundo cambiante. La cuestión de qué lecciones valiosas se pueden aprender de los desastres pasados para aplicarlas a los planes y las estrategias actuales de gestión, preparación y respuesta ante desastres, fue abordada en las exposiciones y simposios de Aedes que investigan las respuestas arquitectónicas a dos desastres devastadores de la última década: el huracán Sandy en la costa noreste de los

strategies of disaster management, there is an increasing awareness that a new approach to rebuilding has to be considered, one that increases the long-term resilience of affected places and communities through innovative planning and design in preparation for a changing world. The question of which valuable lessons can be learned from past disasters, for current plans and strategies on disaster management, preparedness, and response was tackled in Aedes exhibitions and symposia investigating the architectural responses to namely two devastating disasters of the past decade: Hurricane Sandy³⁵ on the Northeast Coast of the United States and The Great East Japan Earthquake³⁶ with ensuing Tsumani and nuclear accident.

While architecture cannot effectively address every aspect of the climate crisis or reinstall our relationship to nature, there is still much it can do to create a better future. Increasingly, researchers find that an integrated design solution that both mitigates and adapts to climate change is most effective. Aedes will continue to promote examples of strategies for planners and designers, but also politicians, academics, and industries to form new networks that draft a map for a better and greener future in our urban and rural spaces. There is an ongoing need to inform and educate the public about how they can act to be part of the actions needed. The recent outcomes at the Conference of the Parties (COP 26) only underscore this truth. Thus, the aim of the upcoming programs will be to explore concepts, projects, and designs for a change in the way we live and occupy our built environment. **m**

³³ "Living Prototypes. Digital Fabrication Processes and Prototypes for Resource-Conscious Living Spaces", con el apoyo del Instituto Federal Alemán de Investigación sobre Construcción, Asuntos Urbanos y Desarrollo Espacial (BBSR), Programa

de Innovación Zukunft Bau. Proyecto de investigación: 2021–2023.

³⁴ "Towards a Healthy City. #2 The Building Scale". Charla de laboratorio: 28 de febrero de 2020.

³⁵ "After Hurricane Sandy: Rebuild by Design. Resilient Planning Through Collaborative Design". Exhibition: 6 December 2014 – 22 January 2015; Lab Talk: 6 December 2014.

³⁶ "ArchiAid: The Great East Japan Earthquake Recovery Program". Exhibition: 25 October 2013 – 5 January 2014; Exhibition Talk: 25 October 2013.

Estados Unidos³⁵ y el Gran Terremoto del Este de Japón,³⁶ con el subsiguiente tsunami y el accidente nuclear.

Si bien la arquitectura no puede abordar de manera efectiva todos los aspectos de la crisis climática o reinstalar nuestra relación con la naturaleza, aún puede hacer mucho para crear un futuro mejor. Cada vez más, los investigadores encuentran que una solución de diseño integrado que mitiga y se adapta al cambio climático es más efectiva. Aedes continuará promoviendo ejemplos de estrategias para planificadores y diseñadores, pero también para políticos, académicos y representantes de industrias, para así formar nuevas redes que esbocen un mapa para un futuro mejor y más verde en nuestros espacios urbanos y rurales. Existe una necesidad constante de informar y educar al público sobre cómo pueden actuar las personas para ser parte de las acciones necesarias. Los resultados recientes de la Conferencia de las Partes (COP 26) solo subrayan esta verdad. Por lo tanto, el objetivo de los próximos programas será explorar conceptos, proyectos y diseños para cambiar la forma en que vivimos y ocupamos nuestro entorno construido. **m**

Viaje de campo del Estudio de Diseño de la Universidad Europea de Madrid en el antiguo aeródromo de Tempelhof en Berlín. Design Studio field trip by Universidad Europea de Madrid on the former Tempelhof airfield in Berlin.
© ANCB The Aedes Metropolitan Laboratory.



³⁵ “After Hurricane Sandy: Rebuild by Design. Resilient Planning Through Collaborative Design”. Exposición: del 6 de diciembre de 2014 al 22 de enero de 2015; Charla de laboratorio: 6 de diciembre de 2014.

³⁶ “ArchiAid: The Great East Japan Earthquake Recovery Program”. Exposición: del 25 de octubre de 2013 al 5 de enero de 2014; Charla de exhibición: 25 de octubre de 2013.